



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 7 февруари 2017 г.
(OR. en)

5537/17

COPEN 15
EUROJUST 9
EJN 1

БЕЛЕЖКА

От:	Г-н Маурицио Масари, постоянен представител, Постоянно представителство на Италия към Европейския съюз
Дата:	21 декември 2016 г.
До:	Г-жа Кристин Роже, генерален директор, Съвет на Европейския съюз
Относно:	Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета за прилагане между държавите – членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане — Нотификация от Италия

Уважаема госпожо Генерален директор,

Италия е приложила Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета за прилагане между държавите – членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане, със Законодателен указ № 36 от 15 февруари 2016, в сила от 26 март 2016 г.

С настоящото предоставям на Вашето внимание бележка от Министерство на правосъдието на Италия относно прилагането на въпросното рамково решение, към която са приложени:

- текстът на законодателството за прилагане на италиански език, както и неофициален превод на английски език; *[не е възпроизведен]*
- декларациите в съответствие с член 6, параграф 1, член 7, параграф 3, член 8, параграф 2, член 9, параграф 4, член 21, параграф 3 и член 24 от рамковото решение;
- списък на компетентните органи, включително данните за контакт с тях .

(Учитив финал на писмото)

(подпис) Маурицио Масари

**Декларации съгласно Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета от 23 октомври 2009 г.
за прилагане между държавите — членки на Европейския съюз, на принципа за
взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като
алтернатива на предварителното задържане**

Член 6, параграф 1 Компетентни органи

Компетентен издаващ орган: Прокурор (Pubblico Ministero) към съдията (Giudice),
постановил решението относно мярката за процесуална принуда.

Компетентен изпълняващ орган: Апелативен съд (Corte di Appello), под чиято юрисдикция се
намира законното и обичайно местопребиваване на засегнатото лице, или където лицето е
изразило желание да прехвърли законното си и обичайно местопребиваване, или във всеки
случай да установи своето местопребиваване с оглед на изпълнението на мерките за
процесуална принуда.

Член 7, параграф 3 Централен орган

Без да се засяга възможността за пряко изпращане между съдилищата, Ministero della
Giustizia (Dipartimento Affari di Giustizia - Direzione Generale della Giustizia Penale - Ufficio II -
Cooperazione Giudiziaria internazionale), в качеството си на централен орган, изпраща и
получава решенията относно мерки за процесуална принуда и удостоверението, както и
свързаната с това кореспонденция.

Член 8, параграф 2 Видове алтернативни мерки

В допълнение към разпоредбите на член 8, параграф 2 се признават решенията за временна
забрана за упражняване на определени професионални дейности (член 4, параграф 1, буква
ж) от законодателния указ за прилагане).

Член 9, параграф 4 Решения за налагане на мерки за процесуална принуда

Изпращането до държава членка, която е различна от държавата на законното и обичайно местопребиваване на засегнатото лице, е допустимо с предварителното съгласие на компетентния орган на изпълняващата държава.

Член 21, параграф 3 Предаване на лица

При решението относно предаването на засегнатото лице на издаващата държава Италианската република прилага също и член 2, параграф 1 от Рамковото решение за европейската заповед за арест.

Член 24 Езици

Италиански език.

АДРЕСИ

Министерство на правосъдието

Dipartimento per gli Affari di Giustizia

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Тел.: 0668852180 – Факс: 0668897528

prot.dag@giustiziacerit.it

ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it

Съдебни органи, компетентни за изпълнението

1) Corte d'Appello di ANCONA

Адрес Via G. Carducci, 3

Град ANCONA

Пощенски код 60121

071 - 5061 централа

Тел. 071 - 5063132 отговорник

Факс 071 - 2075975 секретариат

prot.ca.ancona@giustizia.it

Имейл ca.ancona@giustizia.it

penale.ca.ancona@giustizia.it

СЕРТИФИЦИРАН ИМЕЙЛ prot.ca.ancona@giustiziacerit.it
penale.ca.ancona@giustiziacerit.it

2) Corte d'Appello di BARI

Адрес Piazza De Nicola

Град BARI

Пощенски код 70123

Тел. 080 - 5298111

Факс 080 - 5794510

Имейл ca.bari@giustizia.it

prot.ca.bari@giustiziacerit.it

Данъчен код 80018530727

Уебсайт www.giustizia.bari.it

3) Corte d'Appello di BOLOGNA

Адрес Piazza dei Tribunali, 4
Град BOLOGNA
Пощенски код 40124
Тел. 051 - 201111
051 - 201848 (секретариат на ръководителя)
051 - 6449578 (секретариат на председателя)
Факс Отдел „Екстрадиции и европейски заповеди за арест“
Тел.: 051 - 201456 / 428
Факс: 051 – 201471
Имейл ca.bologna@giustizia.it
Уебсайт <http://www.giustizia.bologna.it/>

4) Corte d'Appello di BRESCIA

Адрес Via Lattanzio Gambara, 40
Град BRESCIA
Пощенски код 25122
Тел. 030 - 7673111 централа
030 - 7673325 / 7673305 / 7673314 / 7673316 Деловодители на наказателните
отделения
Факс 030 - 7673331 Наказателно деловодство
Имейл ca.brescia@giustizia.it
Уебсайт <http://www.distretto.brescia.giustizia.it/>

5) Corte d'Appello di CAGLIARI

Адрес Piazza della Repubblica, 18
Град CAGLIARI
Пощенски код 09125
Тел. 070 - 60221
Факс 070 - 60222535 / 2789
Имейл ca.cagliari@giustizia.it

6) Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Адрес Via Libertà, 3
Град CALTANISSETTA
Пощенски код 93100
Тел. 0934 - 71111 (централа)
0934 - 71281 (секретариат на председателството)
0934 - 592695 (секретариат на председателя)
Факс 0934 - 596417 (деловодство на първо наказателно отделение)
0934 - 71255 (деловодство на второ наказателно отделение)
Имейл ca.caltanissetta@giustizia.it

7) Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Адрес Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena
Град CAMPOBASSO
Пощенски код 86100
0874 - 4001 (централа)
0874 - 400245 (секретариат по общи въпроси — отговорник)
Тел. 0874 - 400255 (наказателно деловодство — отговорник)
0874 - 400254 (наказателно деловодство — персонал)
Факс 0874 - 97445 (секретариат по общи въпроси)
0874 - 400304 (наказателно деловодство)
Имейл ca.campobasso@giustizia.it
Данъчен код 80003920701
Уебсайт www.ca.campobasso.giustizia.it

8) Corte d'Appello di CATANIA

Адрес Piazza Verga
Град CATANIA
Пощенски код 95100
Тел. 095 – 366111
Факс 095 - 502603 (секретариат)
Имейл ca.catania@giustizia.it
Уебсайт <http://www.ca.catania.giustizia.it/>

9) Corte d'Appello di CATANZARO

Адрес Piazza Matteotti, 3
Град CATANZARO
Пощенски код 88100
Тел. 0961 - 885111 (централа)
Факс 0961 - 885200 / 722445 / 723786
Имейл ca.catanzaro@giustizia.it

10) Corte d'Appello di FIRENZE

Адрес Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia
Град FIRENZE
Пощенски код 50127
Тел. 055 - 79941 (централа)
055 - 7995277 (наказателно деловодство)
055 - 7995282 (1-во наказателно отделение)
Факс 055 - 7995448 (2-ро наказателно отделение)
055 - 7995348 (3-то наказателно отделение)

Имейл ca.firenze@giustizia.it
СЕРТИФИЦИРАН ИМЕЙЛ prot.ca.firenze@giustiziacerit.it
Данъчен код 80003870666

11) Corte d'Appello di GENOVA

Адрес Piazza Portoria, 1
Град GENOVA
Пощенски код 16100
Тел. 010 - 5691 (централа)
Факс 010 - 5692445 (наказателно отделение)
Имейл ca.genova@giustizia.it
Данъчен код 800466900105
Уебсайт www.corteappello.genova.it
www.urp.ufficijudiziarigenova.it

12) Corte d'Appello di L'AQUILA

Адрес Via Pile, 7
Град L'AQUILA
Пощенски код 67100
Тел. 0862 - 632309 (секретариат на председателя на съда)
0862 - 632324 / 838 (секретариат на ръководителя)
0862 - 632437 (наказателно отделение, дирекция)
0862 - 632877 (наказателно отделение — служба по изпълнението)
Факс 0862 -632866 / 867 (наказателно отделение)
Имейл ca.laquila@giustizia.it
Счетоводство contabilita.ca.laquila@giustizia.it
Данъчен код 80003870666
Уебсайт <http://www.giustizia.abruzzo.it>

13) Corte d'Appello di LECCE

Адрес Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)
Град LECCE
Пощенски код 73100
Тел. 0832 - 660111 (централа)
0832 - 247977 (секретариат)
Факс 0832 - 244419 (секретариат)
0832 - 3331766 (наказателно отделение)
Имейл ca.lecce@giustizia.it
Данъчен код 80012070753
Уебсайт <http://www.corteappellocce.it/>

14) Corte d'Appello di MESSINA

Адрес Via Tommaso Cannizzaro
Град MESSINA
Пощенски код 98100
Тел. 090 - 77661 (централа)
Факс 090 - 675271
Имейл ca.messina@giustizia.it
Уебсайт <http://www.giustizia.messina.it/>

15) Corte d'Appello di MILANO

Адрес Via Freguglia, 1
Град MILANO
Пощенски код 20122
Тел. 02 - 5436 (централа)
Факс 02 - 54108081 (регионален секретариат)
Имейл ca.milano@giustizia.it
Уебсайт <http://www.ca.milano.giustizia.it/>

16) Corte d'Appello di NAPOLI

Адрес Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio (Settore Amministrativo) пощенски код 80139 - NAPOLI
Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio - Torre A - Piani 24 - 25 - 26 - 27 - 28 (Settore Civile)
Nuovo Palazzo di Giustizia - Piazza Cenni (settore penale) Пощенски код. 80143
Град NAPOLI
Тел. 081 - 2237111 (централа)
081 - 2232038 (административен ръководител)
081 - 2232051 / 2233257 (секретариат)
Факс 081 - 2233255 административен ръководител)
Имейл ca.napoli@giustizia.it
sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
**СЕРТИФИЦИРАН
ИМЕЙЛ**
Уебсайт www.ca.napoli.giustizia.it

17) Corte d'Appello di PALERMO

Адрес P.zza Vittorio Emanuele Orlando
Град PALERMO
Пощенски код 90138
Тел. 091 - 6115265
Факс 091 - 589362 / 7423460
Имейл ca.palermo@giustizia.it
Уебсайт <http://www.giustizia.palermo.it>

18) Corte d'Appello di PERUGIA

Адрес Piazza Matteotti, 22
Град PERUGIA
Пощенски код 06100
Тел. 075 - 54051
Факс 075 - 9669224
Имейл ca.perugia@giustizia.it

19) Corte d'Appello di POTENZA

Адрес Via Nazario Sauro, 71
Град POTENZA
Пощенски код 85100
Тел. 0971 - 491111 (централа)
0971 - 491720 - 22 (наказателно деловодство)
Факс 0971 - 487885 (председателство)
0971 - 491724 (наказателно деловодство)
Имейл ca.potenza@giustizia.it
Данъчен код 80005240769
Уебсайт <http://www.giustizia.basilicata.it/>

20) Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

Адрес Piazza Castello, 2
Град REGGIO CALABRIA
Пощенски код 89100
Тел. 0965 - 8571 (централа)
Факс 0965 - 857416

Имейл ca.reggiocalabria@giustizia.it
penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it
sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it
СЕРТИФИЦИРАН ИМЕЙЛ sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it

Данъчен код 80006990800

21) Corte d'Appello di ROMA

Адрес 06 - 398081 (централа)
via Romeo Romei, n 2

Град ROMA

Пощенски код 00136

Имейл ca.roma@giustizia.it

Данъчен код 80416340588

Уебсайт <http://www.giustizia.lazio.it/appello.it>

22) Corte d'Appello di SALERNO

Адрес Corso Garibaldi

Град SALERNO

Пощенски код 84100

Тел. 089 - 5645111
089 - 5645157 (председателство)

Факс 089 - 251662

Имейл ca.salerno@giustizia.it

Данъчен код 80023290655

Уебсайт <http://www.ca.salerno.giustizia.it/>

23) Corte d'Appello di TORINO

Адрес Corso Vittorio Emanuele II, 130

Град TORINO

Пощенски код 10138

Тел. 011 - 4327111 (централа)

Факс 011 - 4329823 / 485

Имейл ca.torino@giustizia.it

Уебсайт <http://www.distretto.torino.giustizia.it>

24) Corte d'Appello di TRENTO

Адрес Largo Pigarelli, 1

Град TRENTO

Пощенски код 38122

Тел. 0461 - 200111 (централа)
0461 - 200210 (информационна служба)
0461 - 200273 (секретариат)

Факс 0461 - 261209 (секретариат)
0461 - 261319 (наказателно отделение)

Имейл ca.trento@giustizia.it

Данъчен код 80016940225

25) Corte d'Appello di TRIESTE

Адрес Via Foro Ulpiano, 1
Град TRIESTE
Пощенски код 34100
Тел. 040 - 7792111 (централа)
Факс 040 - 635120 /
368326
Имейл ca.trieste@giustizia.it

26) Corte d'Appello di VENEZIA

Адрес San Marco 4041 (Palazzo Grimani) - 30124 VENEZIA
Град VENEZIA
Пощенски код 30124

Тел. 041 - 5217611 (централа)

Факс 041 - 5217645 (секретариат на магистратите)
041 - 5217677 (централно наказателно деловодство)

Имейл ca.venezia@giustizia.it
presidenza.ca.venezia@giustizia.it
centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it
assise.penale.ca.venezia@giustizia.it

Данъчен код 80015340278
